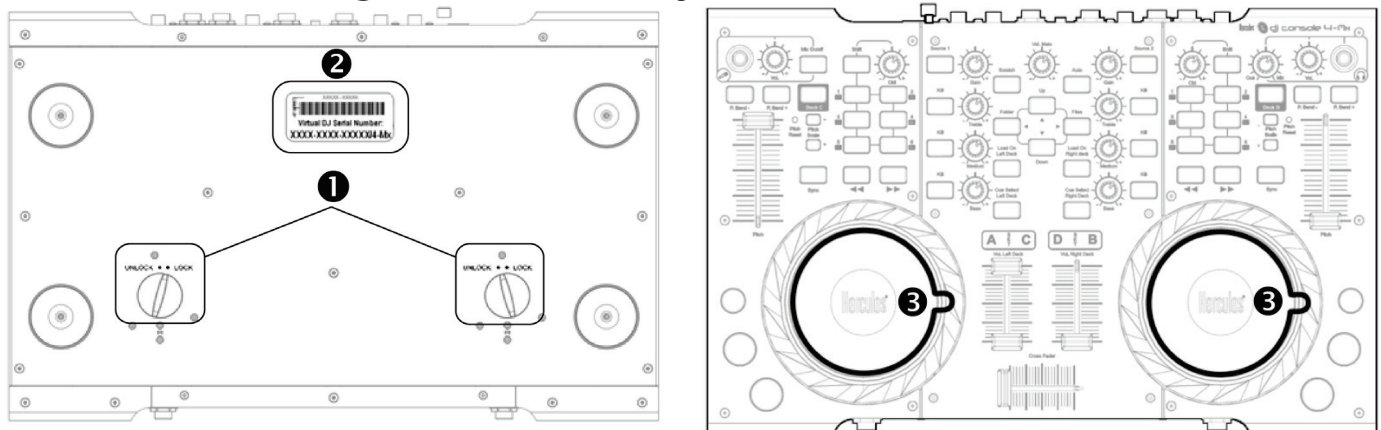


Getting started with your DJ Console 4-Mx



UK/US AFTER UNPACKING YOUR DJ CONSOLE 4-MX

- 1 – Turn the jog wheel locks (on the underside of your console) to the **Unlock** position (❶): otherwise you won't be able to press the jog wheels down, which means that you won't be able to scratch.
- 2 – Make a note of the VirtualDJ 7 LE 4-Mx serial number (❷) found on a sticker on the underside of your console, and install DJ Console 4-Mx as indicated in the user manual.
- 3 – Remove the transparent film protecting the top surface of each jog wheel (❸).
- 4 – Connect your speakers and headphones to the corresponding connectors on your DJ Console 4-Mx.

F APRES LE DEBALLAGE DE VOTRE DJ CONSOLE 4-MX

- 1 – Placez les verrous des jog wheels (au dos de votre console) sur la position **Unlock** (❶), sinon vous ne pourrez pas exercer de pression sur les jog wheels et ne pourrez pas scratcher.
- 2 – Notez le numéro de série de VirtualDJ 7 LE 4-Mx (❷) placé sous le boîtier et installez DJ Console 4-Mx comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur.
- 3 – Retirez le film transparent de protection qui recouvre les jog wheels (❸).
- 4 – Branchez vos enceintes et votre casque sur les prises audio de la DJ Console 4-Mx.

D NACHDEM SIE IHRE DJ CONSOLE 4-MX AUSGEPACKT HABEN

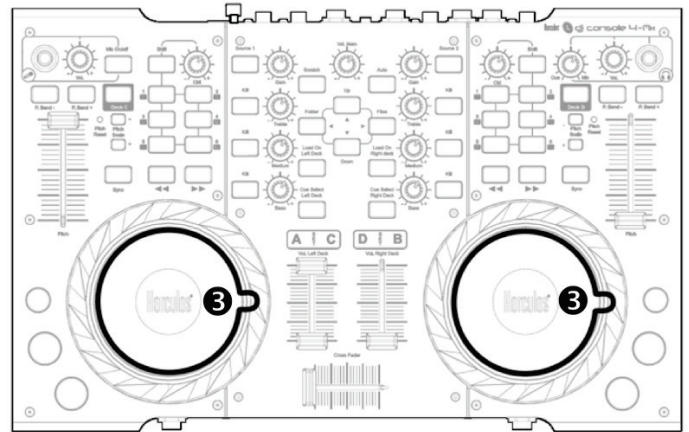
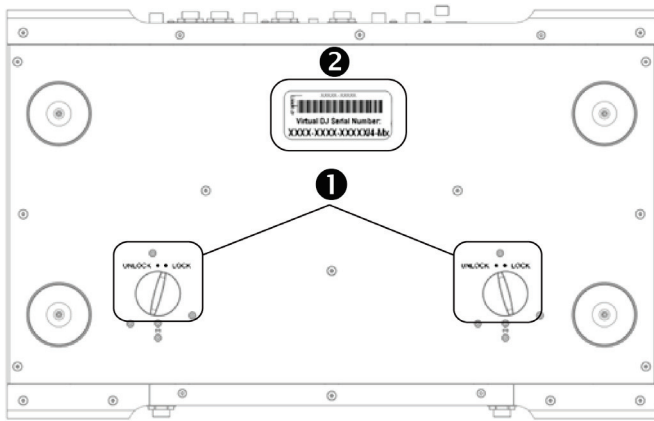
- 1 – Drehen Sie die Jogwheel-Sperren (an der Unterseite Ihrer Konsole) auf die **Unlock**-Position (❶): Andernfalls können Sie die Jogwheels nicht niederdrücken, was bedeutet, daß Sie nicht scratchen können.
- 2 – Notieren Sie sich die VirtualDJ 7 LE 4-Mx-Seriennummer (❷), die Sie auf einem Sticker auf der Unterseite Ihrer Konsole finden und installieren die DJ Console 4-Mx wie im Benutzerhandbuch angegeben.
- 3 – Entfernen Sie den transparenten Schutzfilm von der Oberfläche jedes Jogwheels (❸).
- 4 – Schließen Sie Ihre Lautsprecher und Ihren Kopfhörer an die entsprechenden Anschlüsse Ihrer DJ Console 4-Mx an.

NL NADAT U UW DJ CONSOLE 4-MX HEBT UITGEPAKT

- 1 – Draai de vergrendelingen van de jogwielen (aan de onderkant van de console) naar de positie **Unlock** (❶): als u dit niet doet, kunt u de jogwielen niet indrukken en dus ook niet scratchen.
- 2 – Noteer het serienummer van de VirtualDJ 7 LE 4-Mx (❷). U vindt dit serienummer op de sticker op de onderkant van de console. Installeer vervolgens DJ Console 4-Mx volgens de instructies in de handleiding.
- 3 – Verwijder de transparante beschermplaat van de bovenkant van de jogwielen (❸).
- 4 – Sluit de luidsprekers en de koptelefoon aan op de juiste aansluitingen op uw DJ Console 4-Mx.

I DOPO AVER ESTRATTO DALLA SCATOLA LA TUA DJ CONSOLE 4-MX

- 1 – Sposta i blocchi delle manopole rotanti (posto nella parte inferiore della console) in posizione **Unlock** (❶): altrimenti, non riuscirai a premere le manopole rotanti, il che ti impedirebbe di scratchare.
- 2 – Prendi nota del numero di serie di VirtualDJ 7 LE 4-Mx (❷), riportato su un adesivo presente nella parte inferiore della tua console, dopodiché installa DJ Console 4-Mx, così come descritto nel manuale d'uso.
- 3 – Rimuovi la pellicola protettiva trasparente presente sulla parte superiore di ogni manopola rotante (❸).
- 4 – Collega le tue cuffie e i tuoi altoparlanti agli appositi connettori della tua DJ Console 4-Mx.



E DESPUÉS DE DESEMPAQUETAR DJ CONSOLE 4-MX

- 1 – Pon los bloqueos de las jog wheels (en la cara inferior de la consola) en la posición **Unlock** (❶): de lo contrario, no podrás pulsar las jog wheels, lo que implica que no podrás hacer scratching.
- 2 – Anota el número de serie de VirtualDJ 7 LE 4-Mx (❷) que se encuentra en una pegatina en la cara inferior de la consola, e instala DJ Console 4-Mx según se indica en el manual del usuario.
- 3 – Quita el plástico transparente que protege la superficie superior de cada jog wheel (❸).
- 4 – Conecta tus altavoces y auriculares a los conectores correspondientes de DJ Console 4-Mx.

P DEPOIS DE DESEMBALAR A DJ CONSOLE 4-MX

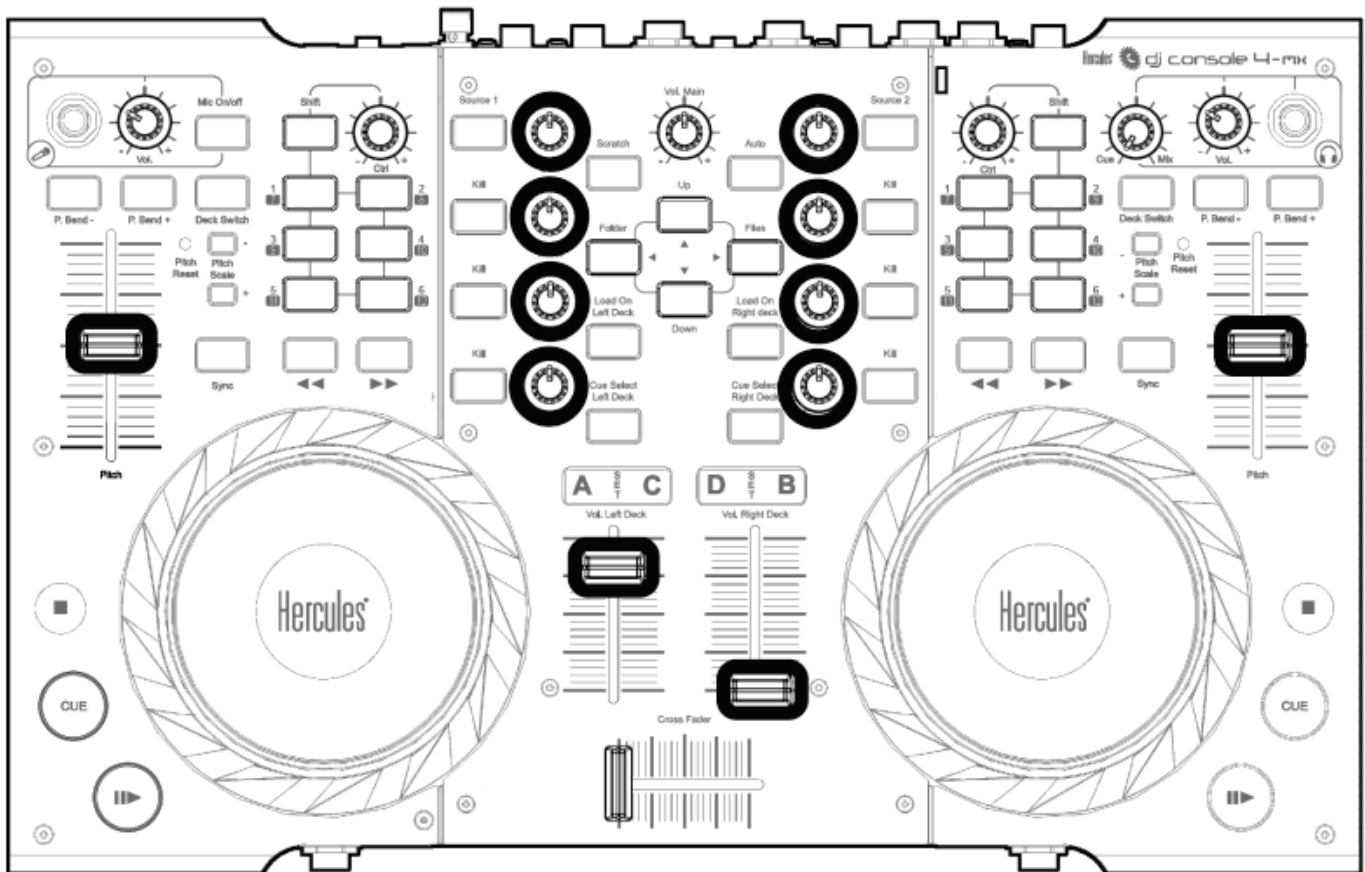
- 1 – Regule os travões das jog wheels (na base da consola) para a posição **Unlock** (❶), caso contrário não poderá pressionar as jog wheels, o que significa que estará impossibilitado de fazer scratch.
- 2 – Tome nota do número de série do VirtualDJ 7 LE 4-Mx (❷), visível num autocolante na base da consola, e instale a DJ Console 4-Mx conforme indicado no manual do utilizador.
- 3 – Remova a película transparente que protege a superfície superior de cada jog wheel (❸).
- 4 – Ligue os altifalantes e auscultadores aos conectores respectivos na DJ Console 4-Mx.

РУССКИЙ ПОСЛЕ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПУЛЬТА DJ CONSOLE 4-MX ИЗ УПАКОВКИ

- 1 – Переведите переключатель блокировки (на нижней стороне пульта) в положение **Unlock** (Разблокировано) (❶); если этого не сделать, диски нельзя будет нажимать, а значит, и выполнять скретчинг с их помощью.
- 2 – Найдите на стикере на нижней стороне пульта серийный номер VirtualDJ 7 LE 4-Mx (❷) и установите программу DJ Console 4-Mx в соответствии с указаниями в руководстве пользователя.
- 3 – Снимите прозрачную пленку с поверхности дисков (❸).
- 4 – Подключите динамики и наушники к соответствующим разъемам на пульте DJ Console 4-Mx.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΝΣΟΛΑΣ DJ CONSOLE 4-MX

- 1 – Στρέψτε τις κλειδαριές των τροχών πλοήγησης (που βρίσκονται στο κάτω μέρος της κονσόλας σας) προς τη θέση **Unlock** (❶): διαφορετικά, δεν θα μπορείτε να πιέσετε τους τροχούς πλοήγησης προς τα κάτω, που σημαίνει ότι δεν θα μπορείτε να κάνετε scratch.
- 2 – Σημειώστε τον σειριακό αριθμό του VirtualDJ 7 LE 4-Mx (❷) που βρίσκεται σε ένα αυτοκόλλητο στο κάτω μέρος της κονσόλας σας και εγκαταστήστε την κονσόλα DJ Console 4-Mx όπως φαίνεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- 3 – Αφαιρέστε τη διάφανη μεμβράνη που προστατεύει την επάνω επιφάνεια του κάθε τροχού πλοήγησης (❸).
- 4 – Συνδέστε τα μεγάφωνα και τα ακουστικά σας στις αντίστοιχες υποδοχές στην κονσόλα DJ Console 4-Mx.



UK/US TO MIX WITH YOUR DJ CONSOLE 4-MX ON 4 DECKS

When using the “deck switch” function (switch Deck A / Deck C, or switch Deck B / Deck D), you must first move all of the gradual controls on the deck in question (volume faders, pitch faders, gain knobs, and EQ knobs, as indicated in the illustration above) to the positions shown in the VirtualDJ software interface, prior to switching decks. Each of these controls will only become active once you have reached the level shown in the VirtualDJ software.

F POUR MIXER AVEC VOTRE DJ CONSOLE 4-MX SUR 4 PLATINES

Lorsque vous utilisez la fonction “deck switch” (bascule de la platine A / platine C, ou de la platine B / platine D), vous devez d’abord placer tous les contrôles graduels de la platine (glissières et boutons rotatifs) de volume, pitch, EQ et gain (comme illustré ci-dessus) sur la position indiquée par l’interface de VirtualDJ, avant d’utiliser ce contrôle. Tant que vous n’avez pas atteint le réglage affiché sur l’écran de VirtualDJ, le contrôle n’est pas actif.

D UM MIT IHRER DJ CONSOLE 4-MX AUF 4 DECKS ZU MIXEN

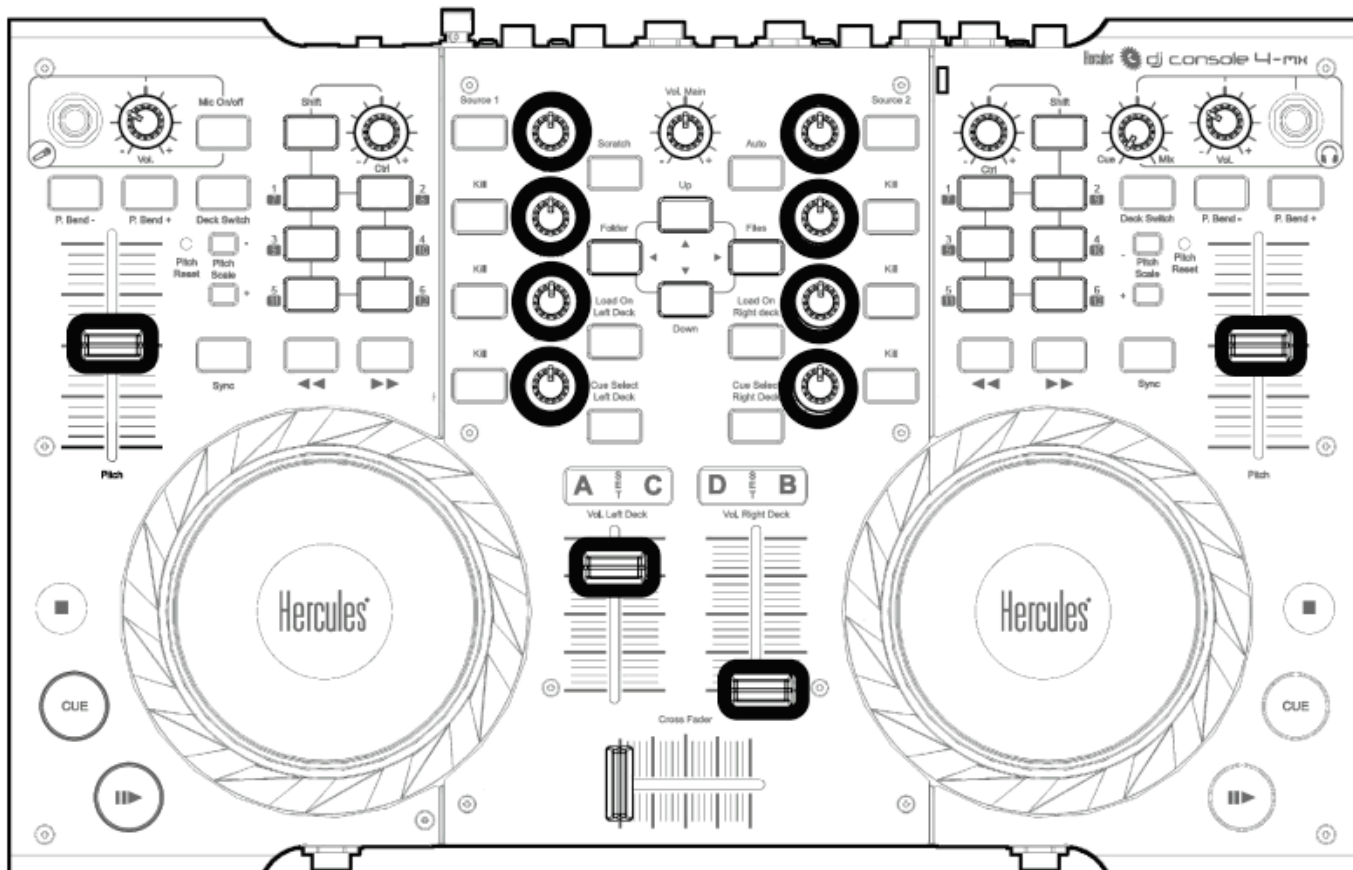
Wenn Sie die “deck switch”-Funktion (Deck A / Deck C oder Deck B / Deck D schalten) nutzen, müssen Sie zuerst alle graduellen Kontrollen des in Frage kommenden Decks vor dem Schalten desselben auf die Position stellen, die im VirtualDJ-Softwareinterface angezeigt werden (Lautstärkereglern, Pitchfader, Gain-Drehpotis und EQ-Drehpotis, wie in der obenstehenden Illustration angezeigt). Jede dieser Kontrollen wird erst aktiv, wenn Sie die Stufe erreicht haben, die in der VirtualDJ Software angezeigt wird.

NL MIXEN OP VIER DECKS MET UW DJ CONSOLE 4-MX

Als u de “deckschakel”-functie (deck A/deck C of deck B/deck D) wilt gebruiken, moet u eerst de graduele regelaars op het desbetreffende deck (volume-faders, pitch-faders, gain-knoppen en EQ-knoppen, zoals aangegeven in bovenstaande afbeelding) in de posities plaatsen die in de software-interface van VirtualDJ worden aangegeven, voordat u naar het andere deck schakelt. Deze regelaars worden pas actief als het niveau is bereikt dat in de VirtualDJ-software wordt aangegeven.

I PER MIXARE A 4 BANCHI CON LA TUA DJ CONSOLE 4-MX

Per utilizzare la funzione “deck switch” (passa a Banco A / Banco C, oppure passa a Banco B / Banco D), prima di passare da un banco all’altro, dovrà spostare tutti i controlli progressivi del banco in questione (fader del volume, fader della tonalità, manopole di guadagno ed equalizzazione – vedi figura qui sopra) nelle posizioni mostrate nell’interfaccia di VirtualDJ. Ognuno di questi controlli risulterà attivo non appena avrà raggiunto il livello mostrato dal software VirtualDJ.



E PARA MEZCLAR EN 4 DECKS CON DJ CONSOLE 4-MX

Al utilizar la función “deck switch” (intercambiar Deck A / Deck C, o intercambiar Deck B / Deck D), primero debes mover todos los controles graduales del deck en cuestión (faders de volumen, pitch faders, ruedas de ganancia, y ecualizadores, según se indica en la ilustración anterior) a las posiciones indicadas en la interfaz del software VirtualDJ, antes de intercambiar los decks. Cada uno de esos controles sólo estará activo cuando hayas alcanzado el nivel indicado en el software VirtualDJ.

P PARA MISTURAR EM 4 DECKS COM A DJ CONSOLE 4-MX

Quando utilizar a função “deck switch” (para trocar o Deck A/Deck C ou o Deck B/Deck D), deverá primeiro regular todos os controlos graduais do deck em questão (faders de volume, faders de pitch, manipuladores de ganho e manipuladores EQ, conforme indicado na ilustração acima) para as posições mostradas na interface do software VirtualDJ, antes de trocar os decks. Cada um destes controlos só ficará activo quando atingir o nível indicado no software VirtualDJ.

РУССКИЙ МИКШИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПУЛЬТА DJ CONSOLE 4-MX НА 4 ДЕКАХ

При переключении дек с помощью функции «deck switch» (между деками А / С или деками В / D) следует сначала перевести все обозначенные на рисунке регуляторы (громкости, модуляции, усиления и эквалайзинга EQ) соответствующей деки в положение, указанное в программе VirtualDJ. Эти регуляторы снова станут рабочими только после того, как их физическое положение будет соответствовать положению, обозначенному в интерфейсе программы VirtualDJ.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΙΑ ΜΙΞΗ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΝΣΟΛΑ DJ CONSOLE 4-MX ΣΕ 4 ΠΛΑΤΟ

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία «deck switch» (διακόπτης Πλατό Α / Πλατό C, ή διακόπτης Πλατό Β / Πλατό D), πρέπει πρώτα να μετακινήσετε όλα τα χειριστήρια για σταδιακές ρυθμίσεις στο αντίστοιχο πλατό (μειωτές έντασης, μειωτές τέμπο, κουμπιά ενίσχυσης, και κουμπιά EQ, όπως υποδεικνύεται στην εικόνα παραπάνω) στις θέσεις που φαίνονται στο περιβάλλον διαχείρισης του λογισμικού VirtualDJ, πριν την εναλλαγή των πλατό. Καθένα από αυτά τα χειριστήρια ενεργοποιείται μόνο εφόσον φτάσετε στο επίπεδο που φαίνεται στο λογισμικό VirtualDJ.